

めぐるく みるく

メグルミルく

日下皓



めぐるく  みるく 

日下皓

KCA 116-15
角川書店



9784047155916



1920979005808

ISBN978-4-04-715591-6

C0979 ¥580E

定価 本体 580 円 (税別)

発行 角川書店

「嘘だろ？ 俺が女の子になるなんて!!」

高校入学を控えたある日、

健康な男子、主人公・団橋メグルは
突然、女の子の体になってしまった!!

母親や、親友の家に

自分ガメグルであることに

気付いてもらえない

女の子のメグルであった…。





お久しぶりの方も、
はじめましての方もこんにちは。

日下路です。

「男の子がひょんなことで女の子になっ
ちゃうのって、いいよね」という物語です。

男気で押し通すか、乙女心が開花しちゃうかは、これからの展開次第。

しばらくこの物語にお付き合い
いただければ幸いです。



角川グループコミック祭2010冬

応募方法

対象コミックスのオビの応募券(2枚)を郵便ハガキに貼付、次の項目をご記入の上、下記の宛先へお送り下さい。1.郵便番号 2.住所 3.氏名 4.電話番号 5.希望賞品(S・A・B賞)

＜賞品＞S賞:落書きサイン入り角★コミポスター 10名/A賞:角★コミ特製図書カード 100名/B賞:角★コミ特製卓上スクールカレンダー 1000名

対象コミックス

【角★コミ】オビのある角川グループ5社のコミックス(詳しくはキャンペーンサイト参照)

＜宛先＞〒143-6690 東京都大田区平和島二郵便局 払込箱44番「角★コミ2010 冬」係

＜応募締切＞2011年2月28日(月)当日消印有効。

＜応募のご注意＞●ハガキ1通につき応募は1口まで。●応募券不足、記入漏れなどの場合、応募は受けられません。●当選発表は賞品の発送(2011年3月下旬予定・エンターブレインより発送)をもって代えさせていただきます。●賞品を譲渡、転売しないことを応募・当選の条件とします。●頂いた個人情報(角川書店、アスキー・メディアワークス、富士見書房、中経出版、エンターブレインの共同管理の下、本企画に関する業務・対応にのみ利用し、その他の用途には一切利用しません。

●キャンペーンサイト: <http://www.kadokawa.co.jp/kadocomi/>

＜問い合わせ＞エンターブレイン カスタマーサポート 0570-060-555(土日祝日を含め12:00~17:00)

角★コミ
2010冬

応募券
※コピー不可

俺が女子になっちゃった!!?

性別入れ替わり♂♀のぐるぐるラブコメディ

カバール
5秒前の
2人が
のぞけるよ!

これがメグリののおっぱい...

Kadokawa Comics A

角川グループ
コミック祭
2010冬
角★コミ

by 奏子

日下皓

KCA 118-15
角川書店

日下皓オリジナル作品好評発売中!!



メイのないうしお①~③
make miracle

ドラゴンコミックスエッジ 全巻定価:500円
発行:富士見書房 発売:角川グループパブリッシング
※価格は税(5%)込みです。※この情報は2010年12月現在のものです。

めぐみるくコンプエースにて連載中!!

毎月10日発売
毎月26日発売

ゴジータQ
ゴジータEX

ゲーム・アニメ
コンテンツ満載!

ゴジータQ
モバイル

<http://www.comptiq.jp/>

※一部のコンテンツ、機種では対応していない場合があります。※一部の機種では二次売出しが認められず、場合によっては購入したソフトでもご利用いただけません。※一部のコンテンツをご利用いただく際は、会員登録と利用料(月額315円)が必要です。

めぐみるく① ISBN978-4-04-715501-6

カバーの5秒前



ぬぬぬっ
あっぱい
入んぢー

めぐみるく
Megumi & Pika
1

日下皓

Kadokawa
Comics
A

めぐみるく 1



日下皓

KCA 110-15
角川書店



カバーの5秒後

あーあ、
わーしー
あんなにや

とばちり



カパーの5秒前

くぬぬぬっ
あっぱい
入んぢー

めぐる
Meguru

1

日下皓

 Becoming a girl!

!?

W-What
is this?

I actually
turned
into a girl!!

This
is

definitely
impossible



第1話 女の子はじめました



めぐみるく
Megu miruku
日下皓



Translator's note:

I'm much more fluent in Chinese than Japanese so I translated the Chinese version instead. While this is NOT a rewrite, fluent Japanese speakers would no doubt notice a deviation between the Japanese version and my translation. But I tried my best to compensate for the grammatical norms that were lost during the translation to Chinese.

To all the whiners that would have preferred I translated the Japanese version instead, it's important to know that something is better than nothing at all :P

Anyways, Enjoy :)



♡も く じ♡

第1話 女の子はじめました001

第2話 男×女=♡031

第3話 ガールフレンド063

第4話 おっばい♡天国^{15分}095

第5話 はじめてのデート127

めく♡みる♡番外編・ラリクワリク159



That has to be it!

No, I'm sure that's what's going on!

Okay I get it!

This is no big deal, my chest is just a bit swollen!

ha ha ha ha ha

he he he

heh



I knew it, I was wrong...

Sigh



Just to be sure, lets try touching it a bit—

Poke

Ah~

Hmm it looks like my penis is gone.

My hair has grown longer too

This can't be right...

Could this be related to something that happened today? Let's see, I was going shopping with Shiyou

and then

Shiyou!





Note: All
characters
are known
as bishojo
games
are



Note: The
girl's speech
bubbles
are from
her
dreams
on the left,
Meguru on
the right







note: Why do manga artists think people laugh like that? For longer than it is to admit that people were sniggering at me when they typed "lol" instead of "lol" or "heh"





note for
readers:
the
engish
word
vertigo is
dizziness
caused by
impaired
blood
pressure
changes
in your
head when
you stand
up too
quickly







Yes,
Mom,
it's me!

Shiyou!
Don't you
recognize
me?!



You're
telling me
that you
are my son,
Meguru



Mom!

What?

Right, but,
I think I
should check
just in case



What
do you
think
Shiyou-
kun?



Well I don't
see Meguru
anywhere, but
there is no way
he could have
turned into a
girl...



If you
really are
Meguru
then—

Eh?

Shiyou-kun,
please
look away



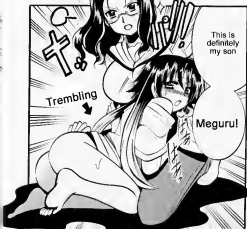
I turned
into a girl!!

All of a
sudden
too!



Why is she
Completely
Naked!?

Who is
this girl!?







And I
didn't see
anything

Why
are you
standing
there like
that!?



He he,
Guess I'll
let you
off the
hook this
time

Kal?



Alright,
Alright
was wrong
I'm sorry,
now get
down from
there

So do you
know how
I'm feeling
now!?



So what!

You
wouldn't
know what
to do with
a girl's
body
anyways!!



Hm!

Meguru!?

What the
hell are
you
doing!!

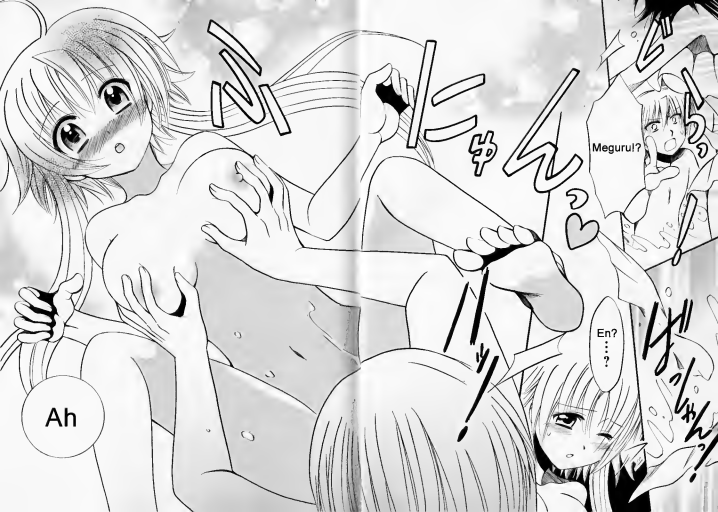


Eh?

Wait,
what are
you



Come on
get out
of here!!



Ah

Megurui?

En?
...?



Really
How did
things end
up like this?



Obasan
Is Meguru
ready yet?

note: gan
did I ever
mention
how
enjoying
it is to
bratiate
people that
don't want
it? For
people
who don't
get what I
want
"Obasan"
is a title for
a female
elder



We're done
as well,
you can come
have a look
now

Ars
Shiyou-kun,
you're
looking
handsome
today



Ah,
No,
This
is



Y-Yeah
T-That's
right

No
Shiyou



Ah Ah
I know

Shiyou,
so you
were just
trying to
help me



Hey!
Hey!!

Calm down,
Why are you
getting
so angry?!

You know,
I haven't
even
properly
felt them
yet!!

Perver!!
You just
grabbed
my breasts
like a hawk
grabbing
its prey!!



第2話

♂ × ♀ = ♥









Later that day





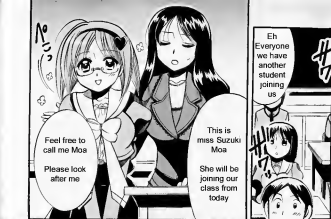
Note: Haha is being a little bit of a tease but I have been in Japan and I do not understand Japanese speaking like this















Then your
gender will
forever remain
the same from
that point
onwards

If you
ever do
ecchi
things

フム
フム
フム



HAA!?



Big
surprise
there

That's
right

But after I did
that they
broke up..



So you
turned
him into
a girl?

I once
overheard a girl
saying to her
boyfriend
"Sometimes I wish
you were a girl so
that we could even
go to the toilet
together"



Instead,
whenever
he kisses
a boy he
will turn into
a girl

And if
he kisses
a girl then
he will turn
into a boy

To be safe
I didn't
permanently
turn
Meguru-san
into a girl



Ah

There is one
thing you
should
know

That's
great

It's not like
you could
never be
a guy
again



Yes

So that
means I could
change back
if I kissed
someone

So that's what they want to do!?

さびし
し

Anyways let's just let things stay the way they are for now

And Can I ask you to keep this a secret

I'm really sorry Souko
I shouldn't have lied to you today

Um... Meguru-kun

Ah

Souko...

Uh Sure
Meguru-Kun

We are friends after all
Meguru-kun I will always be by your side



Goodbye everybody

See you all tomorrow

さびし
し



I think I will take my leave then

Well that is how things are



The question is what should we do now

At least we know what is going on now

アハハハ



You're still not a cat!

Also It will be a quite a while before Meguru would be doing any ecchi things

Uuuh...



You don't search for the very important

I think she misunderstood you that other time and used your wish already

Uh?



Ah

That's right
If Shiyou's wish turned me into a girl

Then couldn't I just use my wish to turn myself back to normal again?!



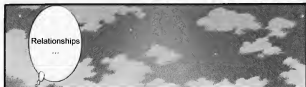


We're here
Thank you for walking
me back

I see



So don't
worry
about it



Relationships
...



I'm
back

Getting
it right on the
second
try seems
better to me

Why do
people
think
the third
time's the
charm?



It looks like
Souko had
feelings for
that schmuck
since primary
school...



Souko
Do you like
Meguru?



Also if you
two get
together
then he won't
be stuck as
a girl anymore

So I was
thinking that
if you want me
to say something
to him for you
then I don't
mind

No
I mean
that idiot
can be a
bit slow
at times



W-Why
are you
asking?

Sorry
I didn't
think you
were
going to
do that



I would
like to tell
him that myself
and hope that
he feels the same
way about me...

Even though
I don't think I
do

But if I did
then

N-No!!

So tell
me
Do you
like him?





第3話

ガールフレンド











note:
what is
with this
guy?
20 years
in a girl's
name
and now
Kazusa?
(it's a guy
name)



Some time later

Note: I'm either reading this wrong or the author needs to make his dialogue a bit more explicit.





Shiyou-Kun
Are you
going out
with anyone?

!!?



Fu

So
that's
how
it is

Well

I am looking
for a
handsome
boyfriend



As for
Moa,
I only
just met
her

N-No!
Souko
and I are
childhood
friends

And I'm just
freeloading
at Meguru's
place

Just try
with
class
Muna!



You're
not just
leaving
me with
those
girls are
you!?

Just
go and
enjoy your
stupid
harem!



Eh!?
Wait a
second!!

Since
there are
already five
girls in this
group, I think
it's better if
I go join
a guys'
group



I'm sorry
about what
happened. I
shouldn't have
given that
suggestion
earlier

And this
is my childhood
friend Shinozaki
Tokoyo

Eh

...
Nice to
meet
you



U-Un
Thankyou
Kazusa-
chan



So from
if you need
help with
anything
please
don't
hesitate
to ask

Let's
be friends



Hey



Yeah

They look
like they're
getting
along

You can
just call
me Souki!









Ah

Owah!

Sorry!!

!

Meguru
You should
get some
cuter
underware

..... can't
you talk
about that
some
other
time?

M-Meguru
Kun...

かあ？









第4話 おっぱい♥天国



Alright
It's
decided!

He?

Ehh!?

第4話

おっぱい♥天国

Editor: A/TeeOne
Translator: M/Llondan
Scans from: orange-hydra.blogspot.com
Original translation: bto.makus.com

I got myself an editor. He's a bit of a perfectionist and had to go "correct the flow of the dialog" in the first 2 chapters. So I'm going to stop aligning my text and have him do it all lol.

Also, I upgraded my Fireworks from MX2.004 to CS5. Very little has changed with the program... The layering UI is sloppier and slower... They didn't even fix that memory leak that has been around for almost 7 years... So I had to fire up ID4 and fix it myself so it won't crash after saving 20 times. I sort of want my money back. Oh well, at least it's still a better image editor (maybe not illustrator) than stupid Photoshairs...

PS: I've been busy at work

```
mt_rand();
```



第4話 Oppai ♥ Paradise









Tei's behavior is a combination of a mix of the two of 'onee-chan' and 'boin-chan'.















Eh?

Meguru-kun...

Grab



I will
just be
touching
you
a little
bit

These are
Meguru-Kun's
breasts...

Ah!



Feels like
there's a bit
of slack?



But I'm
only
putting
this on for
you to
have a
look!



Are you sure
your breasts
are centered
correctly?

Eh?
But the size
is right



I am
going
to...
Meguru's

U-Uh...

Well she
seems more
comfortable
around you
so it would be
better if you
did it



Eeh!!
Me!?

That's
right! Souko
help her
out a bit



I am listening

Geh
Those guys
didn't even
hear me



Dal?

Moa!
At least you
are here to
keep me
company

Stop!
Why are you
taking your
clothes
off!?



I was
thinking
maybe I
should
buy a new
one as
well

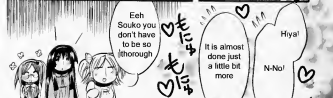
Actually,
my bra is
feeling a bit
restricting



Just a little
bit more
Meguru-kun
it is almost
there
cleavage mound

Ah
Nnh!

St-Stop
Wait
Souko!



Eeh
Souko you
don't have
to be so
thorough

It is almost
done just
a little bit
more

Hiya!

N-No!



Hmm
Looks like
the size
is fine
after all

I'm so
sorry
Meguru-
kun



Eh!?
No!
This is
enough
already!

Alright
We will go
and get
some other
stuff of the
same
size



I didn't
realize
that I
...





Great
You're
back!

How bout
let Kazusa
help you
then?

Just how much
underwear
did you get!?

Hehe

We may have
gone a bit
over the top~



Don't worry
Meguru not
all of them
are for you

This one
is really
nice!

You're
right

Oh
that's
nice

But there
is no way I
could buy
all these



So

When we were
picking out things
for you we found
some stuff we
liked as well

He?



Whoa
They're
completely
different to
mine, not
just the
size too

Kya!

Pinch



Not my
nipples~

We are
back~

Uaah!
Sorry!

My hand
slipped



!?

To-Then

Hang on
Meguru-
kun

That's weird

Did the
airconditioning
break?

Treasures



We are
going to try
them on
now

Meguru
help us
decide which
to try first!







Trolololololol... Yes that's right *Comic Sans* MSI Problem?

Just kidding. We refuse to use any materials that are licensed in the region that we're operating from. As for fonts, we do not want to spend 180 bucks for the "wild words" font in a "freebie" project that we have no use for in commercial work that pays for our stuffs.

Anyways, we found some alternatives. Volume 2 is a toss up between:

VTC LETTER PRO - THE QUICK BROWN FOX JUMPED OVER THE LAZY DOG
KOMIKA HAND - THE QUICK BROWN FOX JUMPED OVER THE LAZY DOG

Go to the batoto.net page for Megu Minku and tell us what you think. Which of the 2 you want? Or do you prefer for us to stick with comic sans (I see nothing wrong with it). Or are you the water drinking person who just want Arial? Better yet, suggest another, we would buy anything under 25 bucks USD.

mt_rand();





For release on batoto.net only

Not for sale, not for any form of funds generation



Don't press your breasts against me!

Heart Beat!



Gyu

第5話 First Date



It's normal
for couples
to be like
this right?



Heeh

Yes but she started giving me the silent treatment just because I was being nice to this other girl!



That's not my girlfriend

Yes Please bring your girlfriend along!

Shouldn't you two go by yourselves?



I'll even pay for the theme-park tickets!!



It sounds like he picked up his girlfriend!

Atsushi said he want to go on a double date

What's wrong?

Hey— Hey— I'm begging you



Stop!

Don't do that!

Sure!

We'll help you!!

I'm sorry

Ask someone else—

Should



Though I
still don't like
this, but at
least it's
better than
before



Hiya!

Crap
I got the
wrong
spot!!









No
They do
not look
like they
are in
the mood
for that

don't
they
would
even
talk

The
plan
failed!?



If they see
us being
affectionate
maybe Atsushi's
girlfriend will
start feeling
the same?

Whoa
The
feeling of
your
butt....

edit: "Is giving me a boost?"



Anyways
You can
get off
of me
now



But

Forcing these
two to confront
each other
shouldn't be
a bad thing

I see
:



Hiya!

If you
keep
struggl-
ing—

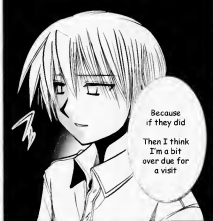
Don't
touch
my sides!

Hey!











I will be
there to
help you

And don't
you forget
that!



Now shut
up and
let's get
going

Meguru
What
do you
mean by
...



I can't tell
if this guy is
dependable
or not

Pyaaa!!



Where's atsushi and his girl-friend?



Then what should we do?



trial who
the hell
still say
that?

Yaaa-
Hooo♪

もー



Nope
Can't see
nothing!

S-s-s-see
them yet?

Uh
!!

(note beeping)

Then let's go
look for them
over at the tea
cups next







Oi Oi
You should
mind your
own business

We just
wanted to
have some
fun with her
that's all



Leave this
to me, you
get out
of here

T-Thankyou



Whatever
If you wanna
come play
instead then
that's fine
too



That was
a wrong
move!

This
bitch
.....



Keep your
stinkin
hands off
me!







So he is
angry at
me...?

..... I
Didn't
think
that far

!

Besides
think about
how your
mother would
feel if
something
were to
happen
to you

I've upsetted
someone
who was
just looking
out for me

I'm sorry
Shou

You were
right

I didn't
think things
over just
then.....

Sorry

Then think
before
you go off
and do
something
stu.....

Fine
whatever

Just don't
do it again

So...
I'm Sorry



trial WTT
can I read?
not rangers?







This guy is like some-one from a public information video

I can see the white one's panties

Go tiger stripe ranger!



Let's protect the future of the fisheries!



AAH!

Black ranger

Behind you! Behind!

Uh!



Go!

Meatball punch!!



looks Meguru is having fun

well whatever

that's how I feel about it. I translate this part



Alright!
Cat sand
missile!!



Meguru
Y-Your
legs

Losen your
legs a
little



Hang in there!!

Both literally
and in some
some other
ways too!







Nyan
just saying

Yeah.. ah..
Nevermind!

かあああ.....

M-
Meguru
...

かあああ.....

はーん



Next time
we should
bring Souko
and the
others



.....Shou
That was fun
let's come
again some
time

Eh



Ah
Alright



So?



What?
How dare
you mock
my taste!?

Wait a sec
something is
bothering me

Don't you think
it's a bit weird
that you're still
wearing super-
hero undies?

Later
on the
way
home

ふふふ
出たさ
買えよなっ！

観賞用
保存用
魔改
でも
！！



！！

Kadokawa Comics A

角川コミックス・エース

めぐみみるく①

著者

くさ かしら

日下皓

2010年12月25日初版発行

発行者

井上伸一郎

発行 株式会社角川書店

〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3 電話／(03)3238-8719(編集)

発売 株式会社角川グループパブリッシング

〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3 電話／(03)3238-8521(営業)

<http://www.kadokawa.co.jp>

装幀・デザイン

TYPE零

印刷

凸版印刷株式会社

装本

凸版印刷株式会社

初出／『月刊コンプエース』'10年9月号～'11年1月号



本書の無断複製・複製・転載を禁じます。落丁・乱丁本は、ご面倒でも角川グループ受注センター読者係宛にお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係がございません。

2010 KADOKAWA SHOTEN, Printed in Japan

©Shinai KUSAKA 2010

(ISBN978-4-04-715531-5 C0979)

カバ-の5秘伝

あーあ
もうこれ
はダメだ

とげちり



We are going to take turns writing the note pages. This time it's my turn. Hi I'm rolling with RTC as my nick for this project. It's short for "responsible thinking classroom" it's what some Australian schools call detention rooms.

Commin down to business. It seems my friend forgot all about digraphs. Yes that is how rusty his Japanese is. But anyways he missed the digraph in しょう and screwed that the name up. To me, Japanese makes about as much sense as bird chirps so don't blame me for this one. Though what this means is that I'm pushing for a re-release of Ch 1-3.

PS: Incidentally this is why you guys shouldn't jump the gun and start posting his shitty translations on respectable places. He himself is using this translation as a language learning exercise just FYI.

Anyways I was occupied with skiing so that's why this release was behind schedule (not that you guys know what the schedule actually is lol)

RTC



Figure 1: Depiction of one comic on the left strip







Enough already
get down
from there
!



But
you are
taking
forever!

Idiot!
What the
hell is
wrong with
you!



Hiya!

Ah



Eh?

Wait
No way,
what the?



Heh...?

The
official
store
sold
out



O-Oi
Shau

And I
was
hoping
I could
buy it
from the
official
store for
once



Ah

Okay!

Let's go
play some
badminton



Come on
cheer up!

Here
I'll let you
use my
real-butt
mousepad!

PFff!!



I don't
remember
wanting
them...

It's great
that they
started
selling
these
again
You
wanted
the mouse
pads right?

Some
time
later



2巻をも
出たさ
買えよ奴っ!!

観客費用
保存費用
魔改費用
全部!!

|| ||



Kadokawa Comics A

角川コミックス・エース

めく♥みるく①

著者

くら ぬ しゅ

日下皓

2010年12月25日初版発行

発行者

井上伸一郎

発行 株式会社角川書店

〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3 電話／(03)3238-8719(編集)

発売 株式会社角川グループパブリッシング

〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3 電話／(03)3238-8521(営業)

<http://www.kadokawa.co.jp>

装幀・デザイン

TYPE零

印刷

凸版印刷株式会社

製本

凸版印刷株式会社

初出／『月刊コンプエース』10年9月号～11年1月号



本書の複製・転写・複製・転載を禁じます。盗丁・乱丁本は、
ご査閲でも角川グループ愛読センター読者係宛にお送り
ください。送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは
関係がございません。

2010 KADOKAWA SHOTEN, Printed in Japan

©Shinji KUSAKA 2010

ISBN978-4-04-715591-5 C0979